Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

►B

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2015/778

af 18. maj 2015

om Den Europæiske Unions militæroperation i det sydlige centrale Middelhavsområde (►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄)

(EUT L 122 af 19.5.2015, s. 31)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1926 af 26. oktober 2015	L 281	13	27.10.2015
►M2	Rådets afgørelse (FUSP) 2016/993 af 20. juni 2016	L 162	18	21.6.2016
►M3	Rådets afgørelse (FUSP) 2016/2314 af 19. december 2016	L 345	62	20.12.2016

Berigtiget ved:

►C1	Berigtigelse, EUT L 19 af 25.1.2017, s. 96 (2016/2314)

▼B

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2015/778

af 18. maj 2015

om Den Europæiske Unions militæroperation i det sydlige centrale Middelhavsområde (►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄)

Artikel 1

Mission

▼M2

1. Unionen gennemfører en militær krisestyringsoperation, der bidrager til at ødelægge forretningsmodellen for menneskesmugler- og menneskehandlernetværkene i det sydlige centrale Middelhavsområde (EUNAVFOR MED operation SOPHIA) ved at igangsætte en systematisk indsats for at finde, opbringe og bortskaffe fartøjer og aktiver, der anvendes af eller mistænkes for at blive anvendt af menneskesmuglere og menneskehandlere, i overensstemmelse med gældende folkeret, herunder UNCLOS og eventuelle resolutioner fra FN's Sikkerhedsråd. Med henblik herpå skal EUNAVFOR MED operation SOPHIA også uddanne den libyske kystvagt og flåde. Operationen skal desuden bidrage til at forhindre våbenhandelen i dens aftalte indsatsområde i overensstemmelse med UNSCR1970 (2011) og efterfølgende resolutioner om våbenembargoen mod Libyen, herunder UNSCR 2292 (2016).

▼B

2. Inden iværksættelsen af ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ fastsættes indsatsområdet i de relevante planlægningsdokumenter, der godkendes af Rådet.

Artikel 2

Mandat

1. ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ opererer i overensstemmelse med de politiske, strategiske og politisk-militære mål som fastsat i det krisestyringskoncept, som Rådet godkendte den 18. maj 2015.

2. ►M2 For så vidt angår dens kerneopgaver i forbindelse med menneskesmugling og menneskehandel, gennemføres EUNAVFOR MED operation SOPHIA i på hinanden følgende faser og i overensstemmelse med folkeretten. ◄ ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ skal:

a) i første fase støtte opsporing og overvågning af migrationsnet gennem indsamling af oplysninger og patruljering på åbent hav i overensstemmelse med folkeretten

b) i anden fase

   i) gennemføre bording, ransagning, beslaglæggelse og omdirigering på åbent hav af fartøjer, der mistænkes for at blive anvendt til menneskesmugling eller menneskehandel, på de betingelser, der er fastlagt i gældende folkeret, herunder UNCLOS og protokollen om bekæmpelse af smugling af migranter

▼B

ii) i overensstemmelse med en eventuel relevant resolution fra FN's Sikkerhedsråd eller efter samtykke fra den pågældende kyststat gennemføre bording, ransagning, beslaglæggelse og omdirigering på åbent hav eller i den pågældende stats territorialfarvand og indre farvande af fartøjer, der mistænkes for at blive anvendt til menneskesmugling eller menneskehandel, på de betingelser, der er fastlagt i den pågældende resolution eller det pågældende samtykke

c) i tredje fase i overensstemmelse med en eventuel relevant resolution fra FN's Sikkerhedsråd eller efter samtykke fra den pågældende kyststat træffe alle nødvendige foranstaltninger over for et fartøj og tilhørende aktiver, herunder bortskaffe dem eller gøre dem ubrugelige, hvis de mistænkes for at blive anvendt til menneskesmugling eller menneskehandel, på den pågældende stats område på de betingelser, der er fastlagt i den pågældende resolution eller det pågældende samtykke.

3. Rådet vurderer, om betingelserne for at gå videre end første fase er opfyldt, under hensyntagen til en eventuel relevant resolution fra FN's Sikkerhedsråd og efter samtykke fra de pågældende kyststater.

▼M3

4. EUNAVFOR MED operation SOPHIA kan i overensstemmelse med gældende ret indsamle og lagre personoplysninger om personer, der er taget om bord på skibe, der deltager i EUNAVFOR MED operation SOPHIA, vedrørende karakteristika, der vil kunne bidrage til at identificere dem, herunder fingeraftryk, samt følgende oplysninger, bortset fra øvrige personoplysninger: efternavn, pigenavn, fornavne og eventuelle kaldenavne eller påtagede navne, fødselsdato og fødested, nationalitet, køn, bopæl, erhverv og opholdssted, kørekort, identifikationsdokumenter og pasoplysninger. Den kan fremsende disse oplysninger og oplysninger vedrørende de fartøjer og det udstyr, der anvendes af disse personer, til de relevante retshåndhævende myndigheder i medlemsstaterne og/eller til kompetente EU-organer.

▼M2

Artikel 2a

Kapacitetsopbygning i og uddannelse af den libyske kystvagt og flåde

1. Som en støtteopgave skal EUNAVFOR MED operation SOPHIA bistå i udviklingen af kapaciteter og uddannelsen af den libyske kystvagt og flåde i retshåndhævende opgaver på havet, navnlig for at forhindre menneskesmugling og menneskehandel.

2. Når PSC afgør, at der er foretaget de nødvendige forberedelser, navnlig vedrørende styrkeopbygning og procedurer for sikkerhedsgodkendelse af praktikanter, udføres den støtteopgave, der er omhandlet i stk. 1, på åbent hav i EUNAVFOR MED operation SOPHIAs aftalte indsatsområde som defineret i de relevante planlægningsdokumenter.

3. Den støtteopgave, der er omhandlet i stk. 1, kan ligeledes udføres på Libyens område, herunder i dets territorialfarvande, eller på området, herunder territorialfarvandene, for et værtstredjeland, der er naboland til Libyen, såfremt PSC træffer afgørelse herom efter en vurdering foretaget af Rådet på grundlag af en opfordring fra Libyen eller det pågældende værtsland og i overensstemmelse med folkeretten.

▼M2

4. I betragtning af de exceptionelle operative krav kan dele af den støtteopgave, der er omhandlet i stk. 1, på opfordring løses i en medlemsstat, herunder i relevante uddannelsescentre.

▼M3

►C1 5. I det omfang det er nødvendigt som følge af den støtteopgave, der er omhandlet i stk. 1, kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA indsamle, lagre og udveksle oplysninger med de relevante myndigheder i medlemsstaterne, kompetente EU-organer, UNSMIL, INTERPOL, Den Internationale Straffedomstol og Amerikas Forenede Stater, ◄ herunder personoplysninger, der er indsamlet til brug for sikkerhedsgodkendelse af mulige praktikanter, forudsat at de skriftligt har givet deres samtykke hertil. Endvidere kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA indsamle og lagre nødvendige lægelige og biometriske oplysninger om praktikanter, forudsat at de skriftligt har givet deres samtykke hertil.

▼M2

Artikel 2b

Bidrag til informationsdeling og gennemførelse af FN's våbenembargo på åbent hav ud for Libyens kyst

▼M3

►C1 1. I det omfang det kræves af sin støtteopgave med at gennemføre FN's våbenembargo på åbent hav ud for Libyens kyst skal EUNAVFOR MED operation SOPHIA indsamle og udveksle informationer ◄ med relevante partnere og agenturer gennem mekanismerne i planlægningsdokumenterne med henblik på at bidrage til et omfattende maritimt situationskendskab i det aftalte indsatsområde som defineret i de relevante planlægningsdokumenter. Hvis disse informationer klassificeres til og med klassificeringsgraden »SECRET UE/EU SECRET«, kan de udveksles med relevante partnere og agenturer i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2013/488/EU ([1]) og baseret på ordninger indgået på operationelt plan i overensstemmelse med artikel 12, stk. 9, i nærværende afgørelse og under fuld overholdelse af principperne om gensidighed og inklusivitet. Klassificerede informationer, der modtages, behandles af EUNAVFOR MED operation SOPHIA uden nogen sondring mellem de ansatte og udelukkende på grundlag af operative krav.

▼M2

2. Når PSC træffer afgørelse om, at de relevante betingelser er opfyldt, indleder EUNAVFOR MED operation SOPHIA i det aftalte indsatsområde som defineret i de relevante planlægningsdokumenter på åbent hav ud for Libyens kyst inspektioner af fartøjer, som er på vej til eller fra Libyen, hvis der er rimelig grund til at antage, at de pågældende fartøjer direkte eller indirekte transporterer våben eller hertil knyttet materiel til eller fra Libyen i strid med våbenembargoen mod Libyen, og gennemfører relevante tiltag for at beslaglægge og bortskaffe sådanne genstande, herunder med henblik på at omdirigere sådanne fartøjer og deres besætninger til en passende havn for at lette en sådan bortskaffelse, med samtykke fra havnestaten, i overensstemmelse med de relevante resolutioner fra FN's Sikkerhedsråd, herunder UNSCR 2292 (2016).

([1]) Rådets afgørelse 2013/488/EU af 23. september 2013 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer (EUT L 274 af 15.10.2013, s. 1).

▼**M3**

3. I overensstemmelse med de relevante resolutioner fra FN's Sikkerhedsråd, herunder FN's Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 2292 (2016), kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA under inspiceringen i overensstemmelse med stk. 2 indsamle og lagre beviser, der er direkte relateret til transport af genstande, som er forbudt i henhold til våbenembargoen mod Libyen. Den kan fremsende sådanne beviser til de relevante retshåndhævende myndigheder i medlemsstaterne og/eller de kompetente EU-organer i overensstemmelse med gældende ret.

▼**B**

Artikel 3

Udnævnelse af den øverstbefalende for EU-operationen

Kontreadmiral Enrico Credendino udnævnes herved til øverstbefalende for EU-operationen ►**M1** EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄.

Artikel 4

Udpegelse af EU-operationens hovedkvarter

Det operative hovedkvarter for ►**M1** EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ skal være beliggende i Rom, Italien.

Artikel 5

Planlægning og iværksættelse af operationen

Afgørelsen om iværksættelse af ►**M1** EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ træffes af Rådet efter henstilling fra den øverstbefalende for ►**M1** EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ og efter godkendelse af operationsplanen og de regler for magtanvendelse, der er nødvendige for gennemførelsen af mandatet.

Artikel 6

Politisk kontrol og strategisk ledelse

1. Under ansvar af Rådet og HR udøver PSC den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af ►**M1** EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser i overensstemmelse med artikel 38 i TEU. Denne bemyndigelse omfatter beføjelserne til at ændre planlægningsdokumenterne, herunder operationsplanen, kommandovejen og reglerne for magtanvendelse. Den omfatter også beføjelserne til at træffe beslutninger om udnævnelsen af den øverstbefalende for EU-operationen og den øverstbefalende for EU-styrken. Beslutningskompetencen med hensyn til EU-militæroperationens mål og afslutning forbliver i Rådet. PSC har med forbehold af denne afgørelses artikel 2, stk. 3, bemyndigelse til at afgøre, hvornår der skal gås videre mellem operationens forskellige faser.

2. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

3. Formanden for EU's Militærkomité (EUMC) aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til PSC om gennemførelsen af ►**M1** EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄. PSC kan i nødvendigt omfang indkalde den øverstbefalende for EU-operationen eller den øverstbefalende for EU-styrken til sine møder.

▼B

Artikel 7

Militær ledelse

1. EUMC forestår overvågningen af, at ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄, der gennemføres under ansvar af den øverstbefalende for EU-operationen, udføres korrekt.

2. Den øverstbefalende for EU-operationen aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til EUMC. EUMC kan i nødvendigt omfang indbyde den øverstbefalende for EU-operationen eller den øverstbefalende for EU-styrken til sine møder.

3. Formanden for EUMC fungerer som det primære kontaktled til den øverstbefalende for EU-operationen.

Artikel 8

Konsekvens i Unionens reaktion og koordinering

1. HR sikrer, at denne afgørelse gennemføres og er i overensstemmelse med Unionens optræden udadtil som helhed, herunder Unionens udviklingsprogrammer og humanitære bistand.

2. HR, der bistås af Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten), fungerer som det primære kontaktled til De Forenede Nationer, myndighederne i landene i regionen og andre relevante internationale og bilaterale aktører, herunder NATO, Den Afrikanske Union og Den Arabiske Liga.

3. ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ samarbejder med de relevante myndigheder i medlemsstaterne, opretter en koordineringsmekanisme og indgår i nødvendigt omfang ordninger med andre EU-agenturer og -organer, navnlig Frontex, Europol, Eurojust, Det Europæiske Asylstøttekontor og relevante FSFP-missioner.

Artikel 9

Tredjestaters deltagelse

1. Uden at dette anfægter Unionens selvstændige beslutningstagning eller dens fælles institutionelle ramme, og i overensstemmelse med de relevante retningslinjer fra Det Europæiske Råd, kan tredjestater opfordres til at deltage i operationen.

2. Rådet bemyndiger herved PSC til at opfordre tredjestater til at tilbyde bidrag og efter henstilling fra den øverstbefalende for EU-operationen og EUMC at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag.

3. Detaljerede ordninger vedrørende tredjestaters deltagelse fastlægges i aftaler, der indgås i henhold til artikel 37 i TEU og i overensstemmelse med proceduren i artikel 218 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). Hvis Unionen og en tredjestat har indgået en rammeaftale om denne tredjestats deltagelse i Unionens krisestyringsmissioner, finder bestemmelserne i en sådan aftale anvendelse i forbindelse med ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄.

4. Tredjestater, der yder væsentlige militære bidrag til ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄, har samme rettigheder og forpligtelser i den daglige ledelse af operationen som de medlemsstater, der deltager i operationen.

▼B

5. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om nedsættelse af en bidragyderkomité, hvis tredjestater yder væsentlige militære bidrag.

Artikel 10

Det EU-ledede personels status

Status for EU-ledede enheder og deres personel defineres om nødvendigt i overensstemmelse med folkeretten.

Artikel 11

Finansielle ordninger

1. De fælles udgifter til EU-militæroperationen administreres i overensstemmelse med afgørelse (FUSP) 2015/528.

▼M2

2. For perioden fra den 18. maj 2015 til den 27. juli 2016 er referencebeløbet for de fælles udgifter til EUNAVFOR MED operation SOPHIA 11,82 mio. EUR. Den procentdel af referencebeløbet, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i afgørelse (FUSP) 2015/528, er 70 % i forpligtelsesbevillinger og 40 % i betalingsbevillinger.

3. For perioden fra den 28. juli 2016 til den 27. juli 2017 er referencebeløbet for de fælles udgifter til EUNAVFOR MED operation SOPHIA 6 700 000 EUR. Den procentdel af referencebeløbet, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i afgørelse (FUSP) 2015/528, er 0 % i forpligtelsesbevillinger og 0 % i betalingsbevillinger.

▼M3

Artikel 12

Videregivelse af information

▼C1

1. HR har om nødvendigt og i overensstemmelse med EUNAVFOR MED operation SOPHIAs operationelle behov og under fuld overholdelse af principperne om gensidighed og inklusivitet bemyndigelse til at videregive ikkeklassificerede EU-dokumenter, der vedrører Rådets forhandlinger om operationen, og som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden ([1]), til udpegede tredjelande og Den Internationale Straffedomstol. PSC udpeger, såfremt disse betingelser er opfyldt, efter en konkret vurdering de pågældende tredjelande.

2. HR har om nødvendigt og i overensstemmelse med EUNAVFOR MED operation SOPHIAs operationelle behov bemyndigelse til i henhold til afgørelse 2013/488/EU at videregive følgende af EU's klassificerede informationer, som er udarbejdet med henblik på operationen, til udpegede tredjelande og Den Internationale Straffedomstol og under fuld overholdelse af principperne om gensidighed og inklusivitet:

a) til og med den klassifikationsgrad, der findes i de relevante informationssikkerhedsaftaler indgået mellem Unionen og den pågældende tredjestat, eller

b) til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL« i andre tilfælde.

([1]) Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).

▼C1

PSC udpeger, såfremt disse betingelser er opfyldt, efter en konkret vurdering de pågældende tredjelande.

▼M3

3. Klassificerede informationer, der modtages, behandles af EUNAVFOR MED operation SOPHIA uden nogen sondring mellem de ansatte og udelukkende på grundlag af operative krav.

4. HR har også bemyndigelse til i overensstemmelse med EUNAVFOR MED operation SOPHIAs operative behov og i overensstemmelse med afgørelse 2013/488/EU at videregive EU-klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på EUNAVFOR MED operation SOPHIA, til FN.

5. HR har bemyndigelse til i overensstemmelse med EUNAVFOR MED operation SOPHIAs operationelle behov at videregive relevante oplysninger, herunder personoplysninger, til INTERPOL.

6. Indtil der indgås en aftale mellem Unionen og INTERPOL, kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA udveksle sådanne oplysninger med det nationale centralbureau for INTERPOL i medlemsstaterne i overensstemmelse med ordninger, der skal indgås mellem den øverstbefalende for EU-operationen og chefen for det relevante nationale centralbureau.

7. I tilfælde af specifikke operative behov har HR bemyndigelse til i overensstemmelse med afgørelse 2013/488/EU at videregive eventuelle EU-klassificerede informationer til de retmæssige libyske myndigheder til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på EUNAVFOR MED operation SOPHIA.

8. HR har bemyndigelse til at indgå de ordninger, der er nødvendige for at gennemføre bestemmelserne om informationsudveksling i denne afgørelse.

9. HR kan delegere bemyndigelserne til at videregive informationer og muligheden for at indgå de i denne afgørelse omhandlede ordninger til embedsmænd i EU-Udenrigstjenesten, den øverstbefalende for EU-operationen eller den øverstbefalende for EU-styrken i overensstemmelse med bilag VI, afsnit VII, i afgørelse 2013/488/EU.

▼B

Artikel 13

Ikrafttræden og afslutning

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

▼M2

EUNAVFOR MED operation SOPHIA udløber den 27. juli 2017.

▼B

Denne afgørelse ophæves fra den dato, hvor EU-operationens hovedkvarter i overensstemmelse med de planer, der er godkendt for så vidt angår ►M1 EUNAVFOR MED operation SOPHIA ◄ afslutning, afvikles, jf. dog de procedurer, der er fastlagt i afgørelse (FUSP) 2015/528 vedrørende ►M1 EUNAVFOR MED's ◄ revision og regnskabsaflæggelse.